



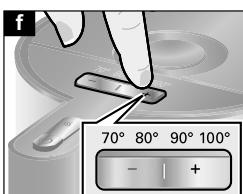
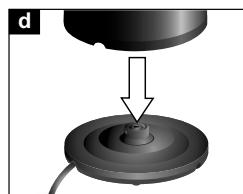
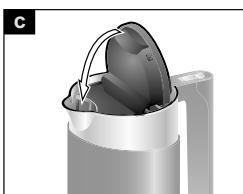
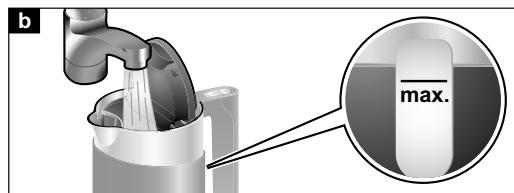
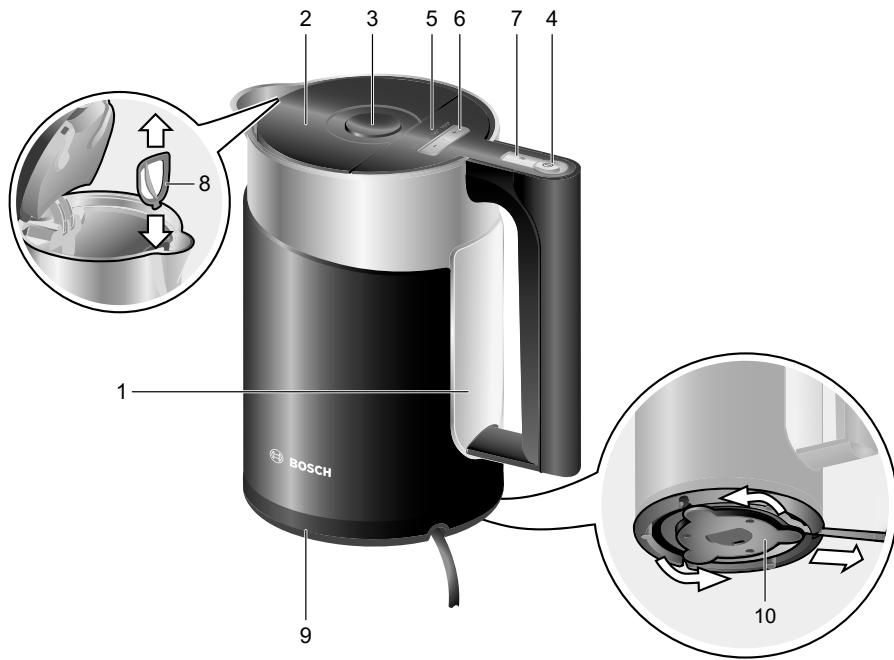
Bezdrátová varná konvice

TWK861P3RU

[cs]

Návod k použití

Varná konvice



Bezpečnostní pokyny

Návod k použití si pečlivě pročtěte, řídte se podle něho a uschovejte si ho! Při předávání přístroje dále přiložte tento návod. Tento spotřebič je určený pouze pro soukromé použití v domácnosti.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorách při pokojové teplotě a jen do nadmořské výšky 2000 m. Spotřebič smí být k síti střídavého proudu připojen jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním. Zajistěte předpisovou instalaci systému ochranných vodičů elektrické domovní instalace. Přístroj zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku. Opravy přístroje, např. výměnu síťového přívodu, smí provádět pouze náš zákaznický servis, aby nedošlo k ohrožení.

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti mladší 8 let se nesmí zdržovat v blízkosti spotřebiče a připojovacích kabelů a nesmí spotřebič obsluhovat. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a odvápňování nesmí provádět děti. Výjimka: Děti jsou starší 8 let a jsou pod dozorem dospělé osoby.

Na konektorové spojení spotřebiče nesmí přetéct žádná kapalina. Nikdy neponořujte přístroj, podstavec nebo síťový kabel do vody. Konvici používejte pouze společně s přiloženým podstavcem. Přístroj používejte jen tehdy, když samotný přístroj ani přívodní kabel není poškozený. V případě poruchy ihned odpojte síťovou zástrčku nebo vypněte síťové napětí.

⚠ Nebezpečí požáru!

Základnu nebo konvici neumisťujte na horkém povrchu nebo v blízkosti horkých povrchů, jako např. varných desek (stříkance tuku). Zabraňte stříkancům tuku, může dojít k poškození plastu.

⚠ Nebezpečí opaření!

Spotřebič se během použití zahřívá. Proto se ho dotýkejte jen za úchyt a víko otvírejte jen ve studeném stavu. Spotřebič používejte jen se zaklapnutým víkem. Je-li spotřebič naplněn nad značku „max“, mohlo by docházet ke vzniku nebezpečí vystřikující vařící vodou.

⚠ Nebezpečí popálení!

Po použití může být povrch topného článku ještě nějakou dobu horký.



VÝSTRAHA: Tento spotřebič nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadlech nebo jiných nádrží, které obsahují vodu.

⚠ Nebezpečí udušení!

Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiélem.

⚠ Nebezpečí poranění!

Chybné použití spotřebiče může způsobit poranění.

⚠ Pozor! Čištění povrchů, které mají kontakt s potravinami!

Dodržujte speciální pokyny pro čištění v obrázkových návodech.

Srdečně blahopřejeme ke koupi Vašeho nového spotřebiče firmy Bosch. Další informace k našim výrobkům najdete na naší internetové stránce.

Části a ovládací prvky spotřebiče

- 1 Varná konvice (s ukazatelem hladiny vody)
- 2 Víko
- 3 Tlačítka pro otevření víka
- 4 ① Spínač zap/vyp
- 5 Ukazatel teploty (osvětlený)
- 6 Tlačítka + – (nastavení teploty)
- 7 Tlačítka ¶ (udržování teploty)
- 8 Filtr vodního kamene (vyjímatelný)
- 9 Podstavec
- 10 Prostor k uložení kabelu

Důležité upozornění: Varnou konvici používejte pouze spolu s přiloženým podstavcem.

■ Do konvice nalévejte pouze vodu.

Mléko a instantní nápoje se ve spotřebiči přípalují a spotřebič poškouzí. Varnou konvici nikdy nezapínejte, není-li v ní voda, a nepřepíláйте ji – dodržujte značky **min** a **max** hladiny vody. Je-li varná konvice příliš plná, varná konvice přeteče!

Před prvním použitím

- Odstraňte z varné konvici veškeré nálepky a fólie.
- Odvádíte kabel z úložného prostoru v podstavci na požadovanou délku a zapojte jej do zásuvky.
- Varnou konvici naplňte vodou. Přivedte vodu k varu a následně ji vylijte. Celý postup zopakujte. Před běžným použitím se tak ujistíte, že je konvice naprostě čistá.
- Jakmile se první voda začne vařit, přilijte do ní polévkovou lžici bílého octa.

Vaření vody

- Do varné konvice nalijte čerstvou vodu – bud' přes zobáček, nebo do otvoru po otevření víka (stiskněte tlačítka pro otevření víka).

- Na ukazateli hladiny vody zkontrolujte množství (zda je v rozmezí min a max).
- Zavřete víko tak, aby zacvaklo, a varnou konvici uložte na podstavec.
- Stiskněte spínač zap/vyp ①. Zazní zvuková signalizace konvice a rozsvítí se továrně nastavená teplota (100 °C). Voda se začne ohřívat.
- Stisknutím tlačítka + nebo – můžete nastavit teplotu na cca 70 °C, cca 80 °C, cca 90 °C nebo cca 100 °C.
- Jakmile teplota vody dosáhne zvolenou hodnotu, varná konvice se automaticky vypne, vypne se i ukazatel teploty a zazní zvuková signalizace.

Poznámka: V průběhu zahřívání vody v konvici lze zvolenou nastavenou hodnotu teploty kdykoliv změnit. Při zahřívání vody v konvici se rozsvítí ukazatel aktuální teploty vody. Zároveň bude blikat přednastavená teplota, a to až do jejího dosažení.

Nelze-li teplotu nastavit, znamená to, že teplota vody v konvici je vyšší, než je požadovaná teplota. Rozsvítí se aktuální hodnota teploty.

Varnou konvici můžete kdykoliv vypnout opětovným stisknutím tlačítka zap/vyp ①.

Varování: Sejměte-li varnou konvici z podstavce v průběhu procesu zahřívání a vrátíte ji zpět, nebude se dále voda v konvici zahřívat. Dojde ke ztrátě nastavené teploty (teplota bude resetována na tovární nastavení).

Upozornění: Varnou konvici zapínejte, pouze je-li víko varné konvice zavřené a filtr vodního kamene je na svém místě. V podstavci varné konvice se může shromažďovat zkondenzovaná voda. Jde o běžný fyzikální jev a neznamená to, že z varné konvice uniká voda. Nastavíte-li teplotu na 100 °C, varná konvice se vypne, jakmile teplota vody dosáhne bodu varu, to znamená, že bude chvíli bublat. Než budete po ukončení varu varnou konvici opět plnit vodou, vyčkejte 5 minut. Je-li konvice prázdná, nezapínejte ji, protože se spustí kontrola přehrátí a spotřebič se automaticky vypne.

Nastavení udržování teploty

Udržování teploty můžete zapnout při jakémkoli nastavení teploty.
Stisknutím tlačítka „“, se rozsvítí ukazatel „“ a dojde k aktivaci této funkce nastavení udržování teploty. Funkci vypnete opětovným stisknutím tlačítka „“ a ukazatel „“ se vypne.

Poznámka: Funkce udržování teploty vody se automaticky vypne po 30 minutách. Zazní zvuková signalizace varné konvice.

Cištění a údržba

⚠ Nebezpečí zásahu elektrickým proudem

Podstavec varné konvice nikdy neponořujte do vody ani jej nemýjte v myčce na nádobí.

Nečistěte spotřebič pomocí parních přístrojů.

- Před jakémkoli čištěním varné konvice ji nejprve odpojte od elektrické sítě.
- Povrch varné konvice a podstavce otřejte vlnkým hadříkem. K čištění nepoužívejte silné nebo agresivní čisticí prostředky.
- Vyjměte filtr vodního kamene, namočte jej do trošky octa a pak jej propláchněte v čisté vodě.
- Varnou konvici a filtr vodního kamene propláchněte čistou vodou.

Tip: Nerezový povrch varné konvice čistěte běžně dostupnými prostředky určenými pro nerezové povrchy.

Odstraňování vodního kamene

Pravidelným odstraňováním vodního kamene::

- dosáhnete delší doby životnosti varné konvice
- zajistíte rádné fungování varné konvice
- budete šetřit energii.

Vodní kámen z varné konvice odstraníte s pomocí octa nebo běžně dostupného odvápňovacího prostředku.

- Varnou konvici naplňte vodou až po značku 1,5 a přivedte vodu k varu. Následně přidejte malé množství

bílého octa a nechejte několik hodin působit. Použít můžete také běžně dostupný odvápňovací prostředek a postupujte podle pokynů jeho výrobce.

- Varnou konvici a filtr vodního kamene propláchněte čistou vodou.

Varování: K odstraňování vodního kamene nikdy nepoužívejte tvrdé předměty, protože byste mohli poškodit těsnění varné konvice.

Tip: Používáte-li varnou konvici denně, provádějte odstraňování kamene mnohem častěji.

Rešení problémů

Varná konvice nehřeje, ukazatel teploty nesvítí.

- Došlo k zapnutí kontroly přehřátí.
- Nechejte konvici chvíli vychladnout, abyste ji mohli znova zapnout.
- Varná konvice se vypíná dříve, než se voda začne vařit.
- Varná konvice obsahuje velké množství vodního kamene.
- Varnou konvici odvápňujte podle pokynů.

Technické údaje

| | |
|------------------------------|------------------------|
| Požadavky na elektrickou síť | 220-240 V~ 50/60 Hz |
| Výkon | 2000-2400 W |
| Výška spotřebiče | 245 mm |
| Šířka spotřebiče | 235 mm |
| Hloubka spotřebiče | 155 mm |
| Kapacita konvice v l | 1.50 |

Likvidace

 Obal zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.



Děkujeme vám za zakoupení domácího spotřebiče značky Bosch.

Zaregistrujte svůj spotřebič již nyní na MyBosch, díky čemuž přímo získáte:

- Rady profesionálů a tipy pro váš spotřebič
- Možnosti pro prodloužení záruky
- Slevy na příslušenství a náhradní díly
- Digitální návod a veškeré údaje o spotřebiči při ruce
- Snadný přístup k servisu spotřebičů Bosch Home.

Registrace je snadná a bez poplatku - rovněž možná z mobilního telefonu:
www.bosch-home.com/cz

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Potřebujete pomoc? Pomůžeme vám zde.

Poradenství profesionálů pro vaše spotřebiče značky Bosch, řešení problémů nebo opravy profesionálními techniky Bosch.

Vše o možné podpoře ze strany společnosti Bosch naleznete zde:

www.bosch-home.com/service

Kontaktní informace pro všechny státy naleznete v přiloženém seznamu zákaznických center.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



8001139549

(981112)



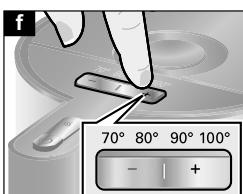
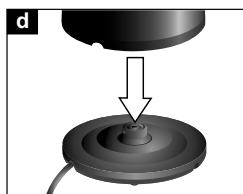
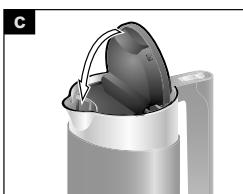
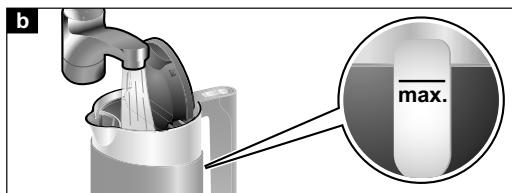
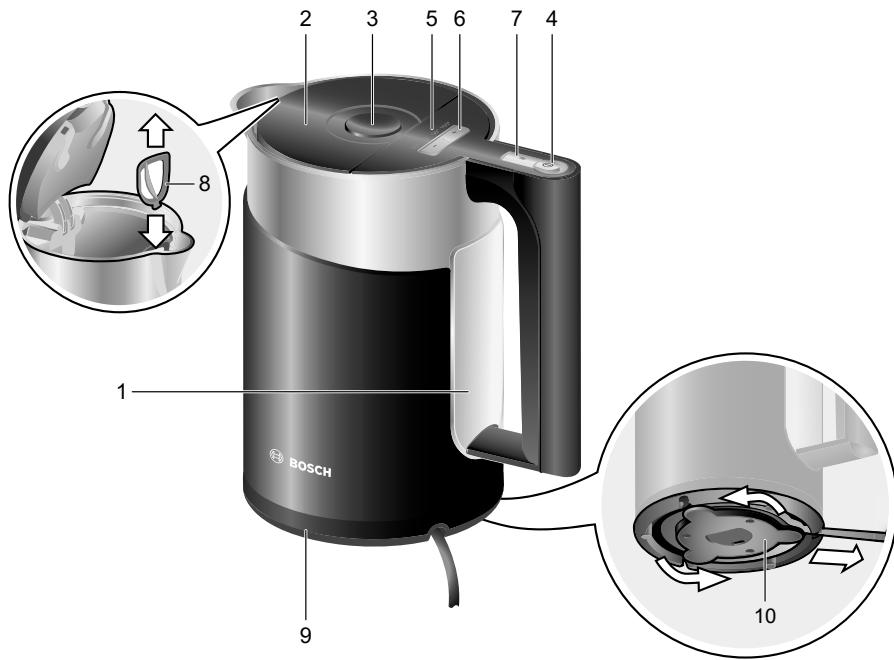
Bezdrôtová varná kanvica

TWK861P3RU

[sk]

Návod na obsluhu

Varná kanvica



Bezpečnostné upozornenia

Návod na použitie si starostlivo prečítajte, dodržiavajte a odložte! Ak spotrebič postúpite ďalej, priložte k nemu aj tento návod. Tento spotrebič je určený len na používanie v domácnosti.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Spotrebič používajte iba vo vnútorných priestoroch pri izbovej teplote a do nadmorskej výšky 2000 m. Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov. Zabezpečte, aby bol v elektroinštalácii domácnosti podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča. Spotrebič pripojte a používajte v súlade s údajmi na typovom štítku. Opravy na spotrebiči, napríklad výmenu poškodeného napájacieho kábla, smie vykonávať len nás zákaznícky servis, aby nedošlo k ohrozeniam.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené o bezpečnej obsluhe spotrebiča a porozumeli prípadným nebezpečenstvám.

Spotrebič a pripojovacie vedenie uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov a nedovoľte im spotrebič obsluhovať. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a odvápňovanie nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.

Na konektor spotrebiča nesmie pretieciť voda. Spotrebič, základňu ani elektrický kábel nikdy neponárajte do vody. Kanvicu používajte iba s priloženou základňou. Nepoužívajte spotrebič, pokial sú sieťový prívodný kábel a spotrebič poškodené. V prípade poruchy okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite sieťové napätie.

⚠ Nebezpečenstvo požiaru!

Neumiestňujte základňu alebo kanvicu na horúce povrhy ani v ich blízkosti, napr. varné dosky. Zabráňte vystrekovaniu tuku, môže dôjsť k poškodeniu plastu.

⚠ Nebezpečenstvo obarenia!

Spotrebič sa počas používania zahrieva. Preto sa spotrebiča dotýkajte iba za rukoväť a veko otvárajte iba vtedy, keď je už vychladnuté. Spotrebič používajte iba s uzavoreným vekom. Ak voda v spotrebiči prekračuje značku „max“, hrozí nebezpečenstvo poranenia vystrekujúcou horúcou vodou.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia!

Povrch vyhrievacieho článku môže byť po použití ešte určitý čas horúci.



VAROVANIE: Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vaní, sprách, umývadiel alebo iných nádob, ktoré obsahujú vodu.

⚠ Nebezpečenstvo udusenia!

Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom.

⚠ Nebezpečenstvo poranenia!

Nesprávne používanie spotrebiča môže mať za následok poranenia.

⚠ Pozor! Čistenie plôch, ktoré prichádzajú do styku s potravinami!

Rešpektujte špeciálne pokyny na čistenie uvedené v obrázkovom návode.

Srdečne blahoželáme ku kúpe nového spotrebiča od firmy Bosch. Ďalšie informácie o našich výrobkoch nájdete na našej internetovej stránke.

Časti a ovládacie prvky spotrebiča

- 1 Varná kanvica (s ukazovateľom hladiny vody)
- 2 Veko
- 3 Tlačidlo na otvorenie veka
- 4 ① Spínač zap/vyp
- 5 Ukazovateľ teploty (osvetlený)
- 6 Tlačidlo + – (nastavenie teploty)
- 7 Tlačidlo »« (udržiavanie teploty)
- 8 Filter vodného kameňa (vyberateľný)
- 9 Podstavec
- 10 Priestor na uloženie kábla

Dôležité upozornenie: Varnú kanvicu používajte iba spolu s priloženým podstavcom.

■ Do kanvice nalievajte iba vodu.

Mlieko a instantné nápoje sa v spotrebici pripaľujú a spotrebici poškodzujú. Varnú kanvicu nikdy nezapínajte, ak v nej nie je voda, a nepreplňujte ju – dodržiujte značky **min** a **max** hladiny vody. Ak je varná kanvica príliš plná, varná kanvica pretečie!

Pred prvým použitím

- Odstráňte z varnej kanvice všetky nálepky a fólie.
- Odvíňte kábel z úložného priestoru v podstavci na požadovanú dĺžku a zapojte ho do zásuvky.
- Varnú kanvicu napláňte vodou. Privedte vodu k varu a následne ju vylejte. Celý postup zopakujte. Pred bežným použitím sa tak uistíte, že je kanvica úplne čistá.
- Hned' ako sa prvá voda začne variť, prilejte do nej polievkovú lyžicu bieleho octu.

Varenie vody

- Do varnej kanvice nalejte čerstvú vodu – bud' cez zobäčik, alebo do otvoru po otvorení veka (stlačte tlačidlo na otvorenie veka).

- Na ukazovateli hladiny vody skontrolujte množstvo (či je v rozmedzí min a max).
- Zavrite veko tak, aby zacvaklo, a varnú kanvicu uložte na podstavec.
- Stlačte spínač zap/vyp ①. Zaznie zvuková signalizácia kanvice a rozsvieti sa továrensky nastavená teplota (100 °C). Voda sa začne ohrievať.
- Stlačením tlačidla + alebo – môžete nastaviť teplotu na cca 70 °C, cca 80 °C, cca 90 °C alebo cca 100 °C.
- Hned' ako teplota vody dosiahne zvolenú hodnotu, varná kanvica sa automaticky vypne, vypne sa aj ukazovateľ teploty a zaznie zvuková signalizácia.

Poznámka: V priebehu zahrievania vody v kanvici je možné zvolenú nastavenú hodnotu teploty kedykoľvek zmeniť. Pri zahrievaní vody v kanvici sa rozsvieti ukazovateľ aktuálnej teploty vody. Zároveň bude blikať prednastavená teplota, a to až do jej dosiahnutia.

Ak nie je možné teplotu nastaviť, znamená to, že teplota vody v kanvici je vyššia, ako je požadovaná teplota. Rozsvieti sa aktuálna hodnota teploty.

Varnú kanvicu môžete kedykoľvek vypnúť opäťovným stlačením tlačidla zap/vyp ①.

Varovanie: Ak zložíte varnú kanvicu z podstavca v priebehu procesu zahrievania a vrátite ju späť, nebude sa ďalej voda v kanvici zahrievať. Dôjde k strate nastavenej teploty (teplota sa zresetuje na továrenskej nastavenej).

Upozornenie: Varnú kanvicu zapínajte, iba keď je veko varnej kanvice zatvorené a filter vodného kameňa je na svojom mieste. V podstavci varnej kanvice sa môže zhromažďovať skondenzovaná voda. Ide o bežný fyzikálny jav a neznamená to, že z varnej kanvice uniká voda. Ak nastavíte teplotu na 100 °C, varná kanvica sa vypne hned', ako teplota vody dosiahne bod varu, to znamená, že bude chvíľu bublať.

Skôr, ako budete po ukončení varu varnú kanvicu opäť plniť vodou, vyčkajte 5 minút.

Ak je kanvica prázdna, nezapínajte ju, pretože sa spustí kontrola prehriatia a spotrebič sa automaticky vypne.

Nastavenie udržiavania teploty

Udržiavanie teploty môžete zapnúť pri akomkoľvek nastavení teploty.

Stlačením tlačidla Δ , sa rozsvieti ukazovateľ Δ a dôjde k aktivácii tejto funkcie nastavenia udržiavania teploty. Funkciu vypnete opäťovným stlačením tlačidla Δ a ukazovateľ Δ sa vypne.

Poznámka: Funkcia udržiavania teploty vody sa automaticky vypne po 30 minútach. Zaznie zvuková signalizácia varnej kanvice.

Čistenie a údržba

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Podstavec varnej kanvice nikdy neponárajte do vody ani ho neumývajte v umývačke riadu. Nečistite spotrebič pomocou parných prístrojov.

- Pred akomkoľvek čistením varnej kanvice ju najprv odpojte od elektrickej siete.
- Povrch varnej kanvice a podstavca utierajte vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte silné alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Vyberte filter vodného kameňa, namočte ho do trošky octu a potom ho prepláchnite v čistej vode.
- Varnú kanvicu a filter vodného kameňa prepláchnite čistou vodou.

Tip: Antikorový povrch varnej kanvice čistite bežne dostupnými prostriedkami určenými na antikorové povrhy.

Odstraňovanie vodného kameňa

Pravidelným odstraňovaním vodného kameňa:

- dosiahnete dlhšiu lehotu životnosti varnej kanvice;
- zaistite riadne fungovanie varnej kanvice;
- budete šetriť energiu.

Vodný kameň z varnej kanvice odstráňte s pomocou octu alebo bežne dostupného odvápňovacieho prostriedku.

- Varnú kanvicu naplňte vodou až po značku 1,5 a privedeť vodu k varu. Následne pridajte malé množstvo

bieleho octu a nechajte niekoľko hodín pôsobiť. Použit' môžete tiež bežne dostupný odvápňovací prostriedok a postupujte podľa pokynov jeho výrobcu.

- Varnú kanvicu a filter vodného kameňa prepláchnite čistou vodou.

Varovanie: Na odstraňovanie vodného kameňa nikdy nepoužívajte tvrdé predmety, pretože by ste mohli poškodiť tesnenie varnej kanvice.

Tip: Ak používate varnú kanvicu denne, vykonávajte odstraňovanie kameňa omnoho častejšie.

Riešenie problémov

Varná kanvica nehreje, ukazovateľ teploty nesvieti.

- Došlo k zapnutiu kontroly prehriatia.

- Nechajte kanvicu chvíľu vychladnúť, aby ste ju mohli znova zapnúť.

Varná kanvica sa vypína skôr, ako sa voda začne varit.

- Varná kanvica obsahuje veľké množstvo vodného kameňa.

- Varnú kanvicu odvápňujte podľa pokynov.

Technické údaje

| | |
|--------------------------------|------------------------|
| Požiadavky na elektrickú siet' | 220-240 V~ 50/60 Hz |
| Výkon | 2000-2400 W |
| Výška spotrebiča | 245 mm |
| Šírka spotrebiča | 235 mm |
| Hĺbka spotrebiča | 155 mm |
| Kapacita kanvice v l | 1.50 |

Likvidace



Obal zlikvidujte ekologicky.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o zaobchádzaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklование použitých zariadení. O aktuálnom spôsobe likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu.



Ďakujeme vám za zakúpenie domáceho spotrebiča značky Bosch.

Zaregistrujte svoj spotrebič už teraz na MyBosch, vďaka čomu priamo získate:

- Rady profesionálov a tipy pre váš spotrebič
- Možnosti na predĺženie záruky
- Zľavy na príslušenstvo a náhradné diely
- Digitálny návod a všetky údaje o spotrebiči pri ruke
- Jednoduchý prístup k servisu spotrebičov Bosch Home.

Registrácia je jednoduchá a bez poplatku – tiež možná z mobilného telefónu:
www.bosch-home.com/sk

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Potrebujeť pomôct? Pomôžeme vám tu.

Poradenstvo profesionálov pre vaše spotrebiče značky Bosch, riešenie problémov alebo opravy profesionálnymi technikmi Bosch.

Všetko o možnej podpore zo strany spoločnosti Bosch nájdete tu:

www.bosch-home.com/service

Kontaktné informácie pre všetky štáty nájdete v priloženom zozname zákazníckych centier.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



8001139549

(981112)